



# Infuormaziuns

## november 2022

Stimats genituors

Davo circa ün quart da l'on da scoula 2022/23 Tils lessa salüdar cordialmaing ed ingrazchar fich pel sustegn cha nus badain adüna darcheu davart da genituors da nossas scolaras e noss scolar. I s'ha l'impreschiun cha l'on da scoula haja be cumanzà ed i's cumainza fingià a's far impissamaints davart Nadal e'ls duos ultims mais da l'on. La guerra ill'Ucraina, sco eir ils scenaris che chi capitarà quist inviern illa situaziun actuala culla crisa d'energia, pisseran cha nus restan flexibels ed ans adattan a la situaziun actuala. Independent da tuot la politica mundiala lessa però in quist mumaint dar cuntschaint ün pêr cuortas orientaziuns davart las proschas eivnas da scoula.

### Dis da visita per genituors

Sco manzunà fingià in avuost, han lö da **mardi 15 november fin in gövgia 17 november** trais dis da visita ufficials illa scoula da Scuol. In quists dis han genituors la pussibilità da dar ün cuc il andamaint da scoula. I nu fa dabsögn d'ün'annunzcha ouravant, i's po simplamaing cumparair illa lecziun e's far ün purtret da l'instrucziun in scoula. L'idea es propcha da far quists dis ün'instrucziun regulara e na far producziuns specialas chi vegnan fattas in otras occasiuns. Per cha quai saja pussibel, es mincha magistra e magister dependent dal sustegn da genituors e fixa cun quai s'vess ingio cha'ls genituors dessan per exaimpel sezzar giò o dà cuntschaint sch'ella/el ha amo otras preferenzas. Implü vaina amo seguaints giavüschs e sperain a l'incletta dals genituors:

- per plaschair gnir in stanza e sortir da la stanza da scoula be al cumanzamaint ed a la fin d'üna lecziun
- our da motivs da protecziun da datas nu dessan gnir fattas ningünas fotografias e ningüns videos da scolaras, scolar, magistras e magisters
- i nun es previs cha bes-chas (eu pens in prüma lingia a chans) gnian in scoula
- scha genituors piglian eir ad uffants pitschens illas lecziuns, giavüschaina da pisserar cha quels stettan quiets e nu disturban a scolaras, scolar e personas d'instrucziun.



In cas da dumondas ouravant stan las magistras e'ls magisters jent a disposiziun. Cun quai cha las personas d'instrucziun sun però plainamaing fatschendas cull'instrucziun, nun esa pussibel da far dumondas specificas da l'agen uffant d'ürant quists dis da visita. Quellas dumondas vegnan scleridas in discuors da valütaziun in december e schner o in cas specials cun far giò otramaing ün termin culla persona d'instrucziun pertocca.

Nus ans allegrain da Lur visita.

## **Nadal da scoula 2022**

L'on passà vaina realisà üna festa da Nadal da scoula fich speciala. Fingià illa comunicaziun quella jada vaina dit cha nus vöglian far las experiencias cun quista fuorma e decider lura eir in avegnir in che fuorma cha nus festagiain il Nadal da scoula. Las bleras reacziuns fich positivas han dat andit da realisar eir quist on ün Nadal special our il liber. Eir in avegnir deciderana dad on ad on la fuorma dal Nadal da scoula e'ns allegrain fich da pudair festagiar quai l'ultim di avant las vacanzas da Nadal chi vegnan fixadas dal chantun. Quist on es quai in venderdi, 23 december 2022. Detagls davart ils arrandschamaints da la scoula primara e dal s-chalin ot vegnan dats cuntschaints directamaing da las magistras e dals magisters da classa culla via üsitada.

## **Scolars chi vegnan cul bus a scoula**

Sper scolaras e scolars dal s-chalin ot vegnan eir differentas scolaras e scolars da Scuol chi stan in vicinanza da la staziun o eir in oters quartiers plü dalöntschi davent da la scoula, cul bus a scoula. Nus vain fat surasèn chi nun es cuntschaint a tuot ils genituors chi's tratta da cuors da bus local o da l'auto da posta e na d'ün bus da scoula. Quels **nu** sun illa situaziun actuala gratuits d'ürant la stagiun da stà. In quist connex lessna trar attent chi fetscha dabsögn d'üna carta dal bus local da l'on o d'ün bigliet per ir cul bus in cumün. Schi's va sainza quel e's riva in üna controlla, daja üna multa davart dals respunsabels dad AutoDaPosta.

D'ürant la stagiun d'inviern es la situaziun ün'otra: tuot ils cuors i'l intern da la fracziun da Scuol sun gratuits per tuots, independentamaing schi s'es in possess da l'abunamaint da skis o nöglia.

## **Votumaziun a l'urna davart il proget „Scoula Scuol+“**

Ultimamaing han Els survgni la documainta pella votumaziun a l'urna dals 27 november 2022. I's tratta d'üna dumonda consultativa per ün proget da renovaziun ed adattamaint da las localitats da scoula a Scuol. Illa missiva da votumaziun e sülla pagina d'internet dal cumün da Scuol [www.scuol.net](http://www.scuol.net) chattan Els detagls davart quist proget.

Nus Tils ingrazchain fich pella collavuraziun e giavüschain a tuots ün bel temp d'utuon.

Amiaivels salüds



Mario Rauch, manader da scoula

Bemerkung: Die allgemeine Korrespondenz der Gemeindeschule Scuol wird in der offiziellen Gemeindesprache verfasst, d. h. auf Romanisch. Das Schulsekretariat steht aber gerne zur Verfügung, um Eltern anderer Sprachen, telefonisch genauere Auskünfte zu geben. Die offiziellen Öffnungszeiten des Schulsekretariats sind in der „Gazetta da scoula“ publiziert.

*Nota: A correspondência que a escola manda a todos os pais é escrita com a língua oficial da cumuna, ou seja o rumantsch. O secretariado da escola está á disposição das encarregados de educação em caso de duvidas. O horario do secretariado está publicado en „Gazetta da scoula“.*